

USER'S MANUAL

ORIGINAL INSTRUCTIONS

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES PACKAGED AIR CONDITIONER

Ceiling cassette -4 way- (FDT)

Ceiling cassette -4 way Compact (600x600mm)- (FDTC)

Ceiling cassette -2 way- (FDTW)

Ceiling cassette -1 way Compact- (FDTQ)

Ceiling cassette -1 way- (FDTS)

Duct connected -High static pressure- (FDU)

Duct connected -Middle static pressure- (FDUM)

Ceiling suspended (FDE)

Wall mounted (FDK)

Floor standing -2 way- (FDFW)

Floor standing (with casing) (FDFL)

Floor standing (without casing) (FDFU)

Duct connected (Ultra thin) -Low static pressure- (FDQS)

Duct connected -Low static pressure- (FDUT)

Duct connected -Compact&Flexible- (FDUH)

Duct connected -High static pressure outdoor air processing unit (FDU -F)



<WIRED REMOTE CONTROL>
RC-E5

- ※ Please refer to the manual provided with eco touch REMOTE CONTROL
- ※ S'il vous plaît se référer à la documentation fournie avec la eco touch télécommande
- ※ Bitte beachten Sie die Dokumentation, die mit der eco touch Fernbedienung kam



<eco touch REMOTE CONTROL>
RC-EX series

- ※ Si prega di fare riferimento alla documentazione fornita con il eco touch telecomando
- ※ Por favor, consulte la documentación que viene con el eco touch mando a distancia
- ※ Raadpleeg de documentatie die bij de eco touch afstandsbediening



<WIRELESS REMOTE CONTROL>

- ※ Por favor, consulte a documentação que veio com o eco touch controle remoto
- ※ Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνόδευε το eco touch τηλεχειριστήριο
- ※ Пожалуйста, обратитесь к документации, поставляемой с eco touch дистанционным управлением

USER'S MANUAL ENGLISH

MANUEL DE L'UTILISATEUR FRANÇAIS

ANWENDERHANDBUCH DEUTSCH

ISTRUZIONI PER L'USO ITALIANO

MANUAL DEL PROPIETARIO ESPAÑOL

GEBRUIKERSHANDLEIDING NEDERLANDS

MANUAL DO UTILIZADOR PORTUGUÉS

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И РУССКИЙ

KULLANIM KILAVUZU TÜRKÇE



This air-conditioner complies with following directive.
Machinery 2006/42/EC
Low Voltage 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
Pressure Equipment 2014/68/EU
RoHS 2011/65/EU
Ecodesign 2009/125/EC
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Ce climatiseur est conforme aux directives suivantes.
Machines 2006/42/CE
Basse tension 2014/35/UE
CEM 2014/30/UE
Équipements sous pression 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Écoconception 2009/125/CE
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Klimaanlage erfüllt die folgende Richtlinie.
Maschinen 2006/42/EC
Niederspannung 2014/35/UE
EMV 2014/30/UE
Druckgeräte 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ökodesign 2009/125/EC
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questo condizionatore d'aria è conforme alla seguente direttiva.
Macchinario 2006/42/CE
Bassa tensione 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Apparecchiature a pressione 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/EC
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Este aire acondicionado cumple con la siguiente directiva.
Máquinas 2006/42/CE
Baja tensión 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipos a presión 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodiseño 2009/125/CE
La indicación CE sólo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn.
Machine 2006/42/EC
Laagspanning 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Drukapparatuur 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Ecodesign 2009/125/EC
CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Este ar condicionado está em conformidade com as seguintes directivas.
Máquinas 2006/42/CE
Baixa tensão 2014/35/UE
EMC 2014/30/UE
Equipamentos sob pressão 2014/68/UE
RoHS 2011/65/UE
Concessão ecológica 2009/125/CE
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Το συγκεκριμένο κλιματιστικό συμμορφώνεται προς καθεμιά από τις οδηγίες που ακολουθούν.
2006/42/ΕΚ περί μηχανημάτων
2014/35/ΕΕ περί χαρητής τάσης
2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC)
2014/68/ΕΕ περί εξπλοιασμού υπό πίεση
2011/65/ΕΕ RoHS
2009/125/ΕΚ περί οικολογικού σχεδιασμού
Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές, όπου η τροφοδοσία είναι 50Hz.

PSA012B820H

201912

Σας ευχαριστούμε πολύ για την αγορά του ενιαίου συστήματος κλιματισμού που κατασκευάζει η Mitsubishi Heavy Industries. Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο λειτουργίας του προϊόντος πριν από τη χρήση του και να το χρησιμοποιήσετε με τον ενδειγμένο τρόπο σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο εγχειρίδιο. Αφού έτεινε το σε ασφαλές μέρος μαζί με το πιστοποιητικό εγγύησης. Θα σας βοηθήσει όποτε έχετε απορίες ή αντιμετωπίσετε προβλήματα.

Autó to προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Μην απέλευθερώνετε το R410A στην ατμόσφαιρα: To R410A είναι ένα φθοριούχο αέριο θερμοκηπίου με δυναμικό υπερθέμανσης του πλανήτη (global warming potential - GWP) = 2088. Ανατρέξτε στην εικέτη της εξωτερικής μονάδας όσον αφορά το βάρος των φθοριούχων αερίων θερμοκηπίου και του ισοδύναμου CO₂.

Το επίπεδο ηχητικής πίεσης εκπομπής κάθε εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας είναι κάτω από 70 dB(A).

■ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	1
■ ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ	
< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >	
ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	
“ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ”	4
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ	5
ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ	5
Η ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΤΡΟΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ	5
ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΩΡΑΣ	6
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΑΔΡΑΝΕΙΑΣ	6
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	6
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	7
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ	7
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ	10
ΤΡΟΠΟΙ ΑΘΟΡΥΒΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	10
ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ	11
ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΓΟΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ(Σ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ FDT, FDTC, FDE, FDK, FDFW)	11
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ	12
ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ	12
ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ, ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ, ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	13
ΑΝΑΜΟΝΗΣ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	13
< ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >	
ΟΝΟΜΑΤΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	13
ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ	
ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	14
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΡΕΧΟΥΣΑΣ ΩΡΑΣ	14
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ – ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	14
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ – ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	14
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ	14
ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ	15
ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ	15
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ	15
ΚΟΥΜΠΙ ΒΑΣΚΡ	16
■ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗ ΧΡΗΣΗ	
ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	16
■ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	18
■ ΣΗΜΕΙΩΣΗ	
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	19
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗ	19
ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΟΥΠΙΑ	19
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ	19
ΕΥΡΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	19
ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΚΥΡΙΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΤΥΠΟΥ	20

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

■ Διαβάστε τις “ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ” πριν από τη χρήση του προϊόντος και χρησιμοποιήστε το με τον ενδειγμένο τρόπο σύμφωνα με τις οδηγίες.

■ Οι προφυλάξεις που αναφέρονται εδώ χωρίζονται στις κατηγορίες “⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ” και “⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ”. Τα τμήματα με τίτλο “⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ” περιγράφουν ενδεχομένως επικίνδυνες καταστάσεις που θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε σοβαρά επακόλουθα, όπως θάνατο και σοβαρό τραυματισμό, αν δεν γίνει σωστός χειρισμός του προϊόντος. Ωστόσο, θα πρέπει να λάβετε υπόψη ότι, ανάλογα με την κατάσταση, όσα στοιχεία παρατίθενται στα τμήματα με τίτλο “⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ” επίσης ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρά επακόλουθα. Τόσο οι προειδοποιήσεις όσο και οι προφυλάξεις σάς παρέχουν σημαντικές πληροφορίες για θέματα ασφάλειας. Φροντίστε να τις τηρείτε πιστά.

■ Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε όλο το κύριο κείμενο του εγχειρίδιου έχουν την εξής σημασία:

- ⚠ Τα σήματα △ σημαίνουν κίνδυνο, συναγερμό και επαγρύπνηση. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο

περιγράφεται μέσα στο τρίγωνο. Το αριστερό σήμα σημαίνει “Συναγερμός λόγω κινδύνου ηλεκτροπληξίας”.

Τα σήματα ○ σημαίνουν απαγορευμένα στοιχεία. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο περιγράφεται μέσα στον κύκλο ή κοντά του.

Τα σήματα ● σημαίνουν υποχρεωτική ενέργεια ή οδηγία. Το προσδιοριζόμενο απαγορευμένο στοιχείο περιγράφεται μέσα στον κύκλο. Το αριστερό σήμα σημαίνει “Απαιτείται γείωση”.

■ Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φροντίστε να είναι πάντα φυλαγμένο σε βολικό σημείο ώστε και οι άλλοι χρήστες να μπορούν να ανατρέχουν σ' αυτό ανά πάσα στιγμή. Αν το σύστημα περάσει στα χέρια νέου ιδιοκτήτη, μην παραλείψετε να του παραδώσετε και το εγχειρίδιο αυτό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Φροντίστε να αναθέσετε την εγκατάσταση της μονάδας στον προμηθευτή σας ή σε κάποιον ειδικό.

Αν την κάνετε μόνος σας και δεν γίνει με τον ενδειγμένο τρόπο, μια ενδεχόμενη πτώση της μονάδας μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και τραυματισμούς.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Σε περίπτωση εγκατάστασης της μονάδας σε μικρό χώρο είναι απαραίτητη η λήψη προληπτικών μέτρων ώστε η πυκνότητα του διαρρεόμενου ψυκτικού να μην υπερβαίνει το σχετικό όριο.

Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου. Για τα μέτρα αυτά συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην παραλείψετε τις εργασίες γείωσης.

Μη συνδέετε σύρμα γείωσης σε σωλήνες αερίου και νερού, αλεξικέραυνα ή τηλέφωνα. Η ανεπαρκής γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία λόγω διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.

Μην παραλείψετε να τοποθετήσετε διακόπτη διαρροής.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Για την τοποθέτηση του διακόπτη αυτού συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον ειδικό.

Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε σημεία όπου μπορεί να προκύψει διαρροή εύφλεκτων αέριων.

Αν μέσα στη μονάδα συγκεντρωθεί αέριο λόγω διαρροής, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Φροντίστε να τοποθετήσετε σωστά το σωλήνα αποστράγγισης για πλήρη αποστράγγιση του νερού.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού και να βραχούν διάφορα οικιακά αγαθά.

■ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση, έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

Μην εκτίθεστε απευθείας στη ροή του αέρα ψύξης για πολλή ώρα και μην ψύχετε το χώρο υπερβολικά.

Μπορεί να προκληθούν ζημιές στο κλιματιστικό ή προβλήματα υγείας.

Μη βάζετε τα δάχτυλά σας ή οτιδήποτε σε μορφή ράβδου μέσα στις γρίλιες εισόδου ή εξόδου του αέρα.

Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός γιατί ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Αν η μονάδα βυθιστεί σε νερό λόγω φυσικής καταστροφής π.χ. πλημμύρας ή τυφώνα, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας προτού την ξαναχρησιμοποιήσετε.

Αν τη χρησιμοποιήσετε όπως είναι, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Αν υποπέσουν στην αντίληψή σας κάποια ασυνήθιστα συμπτώματα (μυρωδιά καμένου κ.λπ.), διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία και θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας.

Στη συνέχεια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.

Αν τη χρησιμοποιήσετε όπως είναι, μπορεί να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μία από τις αιτίες κακής ψύξης ή θέρμανσης μπορεί να είναι η διαρροή ψυκτικού. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

Αν κατά την επισκευή απαιτείται η προσθήκη ψυκτικού, ρωτήστε εξειδικευμένο τεχνικό για την ακριβή ποσότητα. Το ψυκτικό του κλιματιστικού δεν είναι τοξικό. Κανονικά δεν γίνεται διαρροή του ψυκτικού. Αν ωστόσο γίνεται και το ψυκτικό έλθει σε επαφή με πηγή θερμότητας όπως αερόθερμο, καλοριφέρ ή ηλεκτρική κουζίνα, μπορεί να δημιουργηθούν τοξικές χημικές ουσίες.

Μη βάζετε τα δάχτυλά σας ή οτιδήποτε σε μορφή ράβδου μέσα στη μονάδα, ακόμη κι αν ο φυσητήρας δεν δουλεύει.

Μπορεί ξαφνικά να τεθεί σε λειτουργία και να προκληθεί τραυματισμός.

Μην πλένετε τη μονάδα με νερό και μην ακουμπάτε επάνω της βάζα με νερό.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε σημεία όπου η ροή αέρα κατευθύνεται απευθείας πάνω σε ζώα και φυτά.

Οι επιπτώσεις μπορεί να είναι δυσμενείς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για ειδικό σκοπό όπως η φύλαξη φαγητού, ζώων και φυτών, συσκευών ακρίβειας και έργων τέχνης κ.λπ.

Μπορεί να αποβεί επιζήμια για τα φυλασσόμενα αγαθά.

Μην αγγίζετε το κουμπί με βρεγμένα χέρια.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Όταν παράλληλα με τη μονάδα χρησιμοποιείτε συσκευή με φλόγα, φροντίστε να αερίζετε συχνά το χώρο.

Αν ο εξαερισμός είναι ανεπαρκής, μπορεί να προκληθεί ατύχημα λόγω έλλειψης οξυγόνου.

Μην τοποθετείτε συσκευή με φλόγα ακριβώς κάτω από το σημείο της ροής αέρα από τη μονάδα.

Μπορεί να προκληθεί ατελής καύση στον έξοπλισμό.

Βεβαιωθείτε ότι η βάση εγκατάστασης της μονάδας δεν έχει φθαρεί λόγω πολυκαιρίας.

Αν η μονάδα συνεχίσει να στηρίζεται σε φθαρμένη βάση, μπορεί να πέσει και να προκληθεί ζημιά.

Μην πλένετε τη μονάδα με νερό και μην ακουμπάτε επάνω της βάζα με νερό.

Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή ανάφλεξη.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα σε σημεία όπου η ροή αέρα κατευθύνεται απευθείας πάνω σε ζώα και φυτά.

Προτού καθαρίσετε τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι τη θέσατε εκτός λειτουργίας και ότι διακόψατε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Ο ανεμιστήρας στο εσωτερικό της μονάδας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλο μέγεθος ασφάλειας.

Αν χρησιμοποιήσετε σύρμα από ατσάλι ή χαλκό, μπορεί να προκληθεί βλάβη ή πυρκαγιά.

Μην αποθηκεύετε εύφλεκτα σπρέι κ.λπ. κοντά στη μονάδα και μην τα ψεκάζετε ακριβώς επάνω της.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, βεβαιωθείτε ότι θέσατε τη μονάδα εκτός λειτουργίας και ότι διακόψατε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Ο ανεμιστήρας στο εσωτερικό της μονάδας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία.

Η συσσώρευση βρομιάς μπορεί να προκαλέσει την παραγωγή θερμότητας ή πυρκαγιάς. Όμως, προτού επαναφέρετε τη μονάδα σε λειτουργία, ενεργοποιήστε την για έξι ώρες ώστε να μην προκληθεί ζημιά.

Μην τοποθετείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή οικιακά αγαθά κάτω ή γύρω από το κλιματιστικό.

Οι σταγόνες που πέφτουν από τη μονάδα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη των συσκευών ή μόλυνση των αγαθών.

Μην αγγίζετε το αλουμινένιο πτερύγιο.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην καθαρίζετε μόνος σας το μέσα μέρος της εσωτερικής μονάδας. Φροντίστε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή το γραφείο εξυπηρέτησης πελατών που έχει καθορίσει η εταιρεία μας.

Αν επιλέξετε λανθασμένο απορρυπαντικό ή ακατάλληλη μέθοδο καθαρισμού, τα εξαρτήματα που διαθέτουν επικάλυψη με ρητίνη μπορεί να πάθουν ζημιά και να προκληθεί διαρροή νερού. Αν πέσει απορρυπαντικό σε ηλεκτρικό εξάρτημα ή στο μοτέρ, μπορεί να προκληθεί βλάβη, καπνός ή ανάφλεξη.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα και μην σκαρφαλώνετε επάνω στην εξωτερική μονάδα.

Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πτώσης.

Μην πατάτε σε ασταθές σημείο όταν θέτετε τη μονάδα σε λειτουργία ή κατά τις εργασίες συντήρησης.

Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός λόγω πτώσης.

Προσέχετε να μην μπει σκόνη στα μάτια σας την ώρα που αφαιρείτε το φίλτρο αέρα.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργήσει όση ώρα λείπει το φίλτρο αέρα.

Η συσσωρευμένη σκόνη μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.

Στη διάρκεια καταιγίδων, φροντίστε να διακόπτετε τη λειτουργία και να κλείνετε το διακόπτη.

Οι κεραυνοί μπορεί να προκαλέσουν βλάβη.

Αν περάσουν αρκετές σεζόν λειτουργίας, απαιτούνται πρόσθετοι έλεγχοι και εργασίες συντήρησης εκτός από τη συνήθη φροντίδα και τον καθαρισμό.

Η συσσώρευση βρομιάς ή σκόνης μέσα στην εσωτερική μονάδα, μπορεί να προκαλέσει δυσσομιά ή διαρροή νερού γιατί φράζει το σωλήνα απορροής για αφύγρανση. Για τις επιθεωρήσεις και τις εργασίες συντήρησης απαιτούνται εξειδικευμένες πληροφορίες και δεξιότητες. Επομένως, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα γύρω από την εξωτερική μονάδα και μην αφήνετε να στοιβάζονται επάνω της πεσμένα φύλλα.

Τα πεσμένα φύλλα μπορεί να μαζέψουν έντομα και σκουληκία, που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη, ανάφλεξη ή καπνό μόλις αγγίζουν τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα αν έχετε αφαιρέσει τις γρίλιες εισόδου/εξόδου ή άλλους πίνακες.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μη θέτετε εντός ή εκτός λειτουργίας τη μονάδα χρησιμοποιώντας το διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή διαρροή νερού. Αν έχετε ρυθμίσει σωστά την αυτόματη επανεκκίνηση, ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστραφεί ξαφνικά και να προκληθεί τραυματισμός.

Μην αγγίζετε τη θύρα εκφύσησης αέρα όταν κινείται η αιωρούμενη περσίδα.

Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

Μην τεντώνετε το καλώδιο του τηλεχειριστήριου.

Μπορεί να κοπεί κάποιο κομμάτι του πυρήνα του σύρματος και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος.

Μη χρησιμοποιείτε θερμοσίφωνα κ.λπ. κοντά στην εσωτερική μονάδα ή το τηλεχειριστήριο.

Αν χρησιμοποιείτε κάποια συσκευή που δημιουργεί ατμό κοντά τους, μπορεί να αρχίσει να στάζει νερό και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος ή βραχυκύλωμα.

Μη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε χώρο όπου αιωρούνται σωματίδια σκόνης ή ίνες.

Τα σωματίδια σκόνης ή ινες που περνούν μέσα από το φίλτρο αέρα μπορεί να συσσωρευτούν μέσα στη μονάδα και να προκληθεί διαρροή ηλεκτρικού ρεύματος ή βραχυκύλωμα.

Μην τοποθετείτε κάτω από τη μονάδα αντικείμενα που δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με νερό.

Μπορεί να πάθουν ζημιά αν πέσουν επάνω τους σταγόνες, αν το ποσοστό υγρασίας είναι πάνω από 80% ή αν φράξει ο σωλήνας αποστράγγισης.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην κάνετε τροποποιήσεις. Για **!** εργασίες επισκευής επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Κάθε μη ενδειγμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά. Κανονικά δεν γίνεται διαρροή του ψυκτικού. Αν ωστόσο γίνεται και το ψυκτικό έλθει σε επαφή με πηγή θερμότητας όπως αερόθερμο, καλοριφέρ ή ηλεκτρική κουζίνα, μπορεί να δημιουργηθούν τοξικές χημικές ουσίες. Κατά την επισκευή διαρροής ψυκτικού, ζητήστε από τους τεχνικούς συντήρησης να εξακριβώσουν αν η επισκευή ολοκληρώθηκε σωστά.

Αν απαιτείται μετακίνηση και επανεγκατάσταση της μονάδας, συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον ειδικό.

Αν η εγκατάσταση της μονάδας κλιματισμού δεν γίνεται με τον ενδειγμένο τρόπο, μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά.

Πριν από την επισκευή ή τον έλεγχο της εσωτερικής μονάδας, βεβαιωθείτε ότι ο "Διακόπτης ηλεκτρικής τροφοδοσίας της εσωτερικής μονάδας" είναι κλειστός.

Αν εκτελέσετε εργασίες ελέγχου ή επισκευής ενώ ο "Διακόπτης ηλεκτρικής τροφοδοσίας της εσωτερικής μονάδας" είναι ανοιχτός, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός λόγω περιστροφής του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας.

Τοποθετήστε τους πίνακες που αφαιρέσατε για επισκευή ή έλεγχο πάνω σε σταθερό σημείο.

Διαφορετικά, η πτώση τους μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ



Το κλιματιστικό σας μπορεί να φέρει σήμανση με το σύμβολο αυτό. Αυτό σημαίνει ότι τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρολογικού Εξοπλισμού (που αναφέρονται ως ΑΗΗΕ (WEEE) στην οδηγία 2012/19/EU) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Τα κλιματιστικά θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε εγκεκριμένες ειδικές εγκαταστάσεις για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και αξιοποίηση και να μην απορρίπτονται μαζί με τα μικτά αστικά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το συνεργείο που εγκατέστησε τη μονάδα σας ή με τις τοπικές αρχές.

ΤΡΟΠΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ< ΕΝΣΥΡΜΑΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ONOMATA KAI ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΩΝ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ (ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ)

Ενσύρματο τηλεχειριστήριο

- Η παρακάτω εικόνα δείχνει το τηλεχειριστήριο με το κάλυμμα ανοιχτό. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι όλα τα στοιχεία στην περιοχή της οθόνης υγρών κρυστάλλων (LCD) εμφανίζονται για επεξηγηματικούς σκοπούς.
Για να ανοίξετε το κάλυμμα τραβήγετε το προς τα κάτω.

Ένδειξη εξαρεισμού
Εμφανίζεται στη διάρκεια της λειτουργίας εξαρεισμού.
☞ Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Ένδειξη κεντρικού ελέγχου
Παρουσιάζεται όταν το σύστημα κλιματισμού ελέγχεται από κεντρικό μηχανισμό ελέγχου.

Ένδειξη λειτουργίας με χρονοδιακόπτη
Παρουσιάζεται τη σύμμωση για τη λειτουργία με χρονοδιακόπτη.

Κουμπά για τη σύμμωση της θερμοκρασίας
Τα κουμπά αυτά χρησιμοποιούνται για τον καθορισμό της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
☞ Ανατρέξτε στη σελίδα 5.

Κουμπί για το χρονοδιακόπτη
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπτη και της ώρας.
☞ Ανατρέξτε στις σελίδες 5 έως 12.

Κουμπί E.S.P.
☒ Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται από τους μηχανικούς συντήρησης για σκοπούς εγκατάστασης.

Κουμπί Air Con No.
• Παρουσιάζεται τον οριζμό της εσωτερικής μονάδας που είναι συνδεμένη με το συγκεκριμένο τηλεχειριστήριο.
• Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τη σύμμωση της διεύθυνσης των εσωτερικών μονάδων.

Κουμπί CHECK
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται από τους μηχανικούς συντήρησης για σκοπούς εγκατάστασης.

Κουμπί TEST
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται στη διάρκεια δοκιμαστικής λειτουργίας.

* **ΣΕ περίπτωση FDU-F**
Η καθορισμένη θερμοκρασία στο τηλεχειριστήριο υποδεικνύει την εξωτερική θερμοκρασία κατά τη λειτουργία του θερμοστάτη ON/OFF.

Ένδειξη λειτουργιών με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη
Εμφανίζεται τις εβδομαδιαίες ρυθμίσεις για λειτουργίες με χρονοδιακόπτη.

Περιοχή ενδείξεων ρυθμίσεων λειτουργών
Παρουσιάζεται τη σύμμωση για τη θερμοκρασία, το όγκο της ροής αέρα, τον τρόπο λειτουργίας και το μήνυμα για κάθε λειτουργία.

Ένδεικτη λανγάνια λειτουργίας/ελέγχου
Κατά τη λειτουργία: Ανάβει σε πρόσωπο χρώμα.
Σε περίπτωση σφάλματος: Αναφορίζεται σε κόκκινο χρώμα.

Κουμπί λειτουργίας/διακοπής
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για την έναρξη και τη διακοπή λειτουργίας του συστήματος κλιματισμού.
Πιέστε μία φορά το κουμπί για να θέσετε το σύστημα σε λειτουργία και πιέστε το άλλη μία φορά για να διακοπεί η λειτουργία.

Κουμπί MODE
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για αλλαγή του τρόπου λειτουργίας.
Κουμπί FAN SPEED
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του όγκου ροής αέρα.

Κουμπί VENT
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για το χειρισμό εξωτερικού εξερειστήρα. ☒ Ανατρέξτε στη σελίδα 12.

Κουμπί LOUVER
Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τη λειτουργία/διακοπή λειτουργίας της αιωρούμενης περιόδου ☒ Ανατρέξτε στη σελίδα 11.

Κουμπί SET
• Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της ρύθμισης.
• Το κουμπί αυτό χρησιμοποιείται για τον καθορισμό της αθρούμβης λειτουργίας.
☞ Ανατρέξτε στις σελίδες 5 έως 12.

Κουμπί RESET
• Εάν πιέσετε το κουμπί κατά την εκτέλεση ρυθμίσεων, μπορείτε να μεταβείτε στην προηγούμενη λειτουργία. ☒ Ανατρέξτε στις σελίδες 5 έως 12.
• Το κουμπί αυτό επίσης χρησιμοποιείται για το μηδενισμό της ένδειξης "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ". (Πιέστε το αιφόν καθαρίστε το φίλτρο αέρα.)



5 Πιέστε το κουμπί SET.

Ανάβει το σημάδι δίπλα σε έναν αριθμό.
Παρουσιάζεται η ένδειξη "ON TIMER ▲" ή "OFF TIMER ▲".
Οι έως τώρα ρυθμίσεις τίθενται σε εφαρμογή και προκύπτει νέα ένδειξη στην οθόνη όπως φαίνεται αριστερά.

6 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Πιέστε το κουμπί ▲ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη "OFF TIMER ▲".
Πιέστε το κουμπί ▲ και θα παρουσιαστεί η ένδειξη "ON TIMER ▲".
Επιλέξτε όποιο από τα δύο θέλετε.

Πιέστε το κουμπί RESET για να επιστρέψετε στην οθόνη που παρουσιάζεται στο βήμα 3.

7 Πιέστε το κουμπί SET.

Παρουσιάζεται η ένδειξη "SET TIMER".

8 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Καθορίστε την ώρα.

Πιέστε το κουμπί RESET για να επιστρέψετε στην οθόνη που παρουσιάζεται στο βήμα 5.

9 Πιέστε το κουμπί SET.

Όταν ανάψει η ένδειξη για την ώρα, η ρύθμιση έχει καθοριστεί.
Σε περίπτωση καθορισμού χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, η διαδικασία της ρύθμισης ολοκληρώνεται στο βήμα αυτό.

Ανάβει ένα σημάδι " " (MON → MON) κάτω από την ημέρα της εβδομάδας που καθορίσατε και παρουσιάζεται η οθόνη που φαίνεται στην αριστερή εικόνα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.

Σε περίπτωση καθορισμού του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης, παρουσιάζεται η ένδειξη " " και μπορείτε να προχωρήσετε στο βήμα 10.

10 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Επιλέξτε είτε "TEMP SET ON ▲" είτε "TEMP SET OFF ▲".

11 Πιέστε το κουμπί SET.

Σε περίπτωση που επλέξατε "TEMP SET OFF ▲", η διαδικασία ρύθμισης του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης ολοκληρώνεται.

Ανάβει ένα σημάδι " " (MON → MON) κάτω από την ημέρα της εβδομάδας που καθορίσατε και παρουσιάζεται η οθόνη που φαίνεται στην αριστερή εικόνα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.

Σε περίπτωση που επλέξατε "TEMP SET ON ▲", παρουσιάζεται η ένδειξη "▲/▼ SET UP" και μπορείτε να προχωρήσετε στο βήμα 12.

12 Πιέστε τα κουμπά ρύθμισης της θερμοκρασίας ▲ ή ▼.

Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ για αύξηση ή μείωση κατά 1°C.
Καθορίστε τη θερμοκρασία κατά την έναρξη της λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί RESET για επιστροφή στην ένδειξη "TEMP SET ON ▲".

13 Πιέστε το κουμπί SET.

Η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης με θερμοκρασία για έναρξη λειτουργίας έχει ολοκληρωθεί.
Η τιμή θερμοκρασίας σταματάει να ανθεύσει και παραμένει αναμμένη.

Ανάβει ένα σημάδι " " (MON → MON) κάτω από την ημέρα της εβδομάδας που καθορίσατε και παρουσιάζεται η οθόνη που φαίνεται στην αριστερή εικόνα.
Προχωρήστε στο βήμα "■Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη" στη δεξιά σελίδα.



■ Επόμενη ρύθμιση και έξοδος από τον τρόπο λειτουργίας με εβδομαδιαία ρύθμιση χρονοδιακόπτη
Μετά την ένδειξη "▲/▼ SELECT" παρουσιάζεται η ένδειξη "SELECT No. ▲".



1 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼.

Πιέσοντας το κουμπί ▲ ή ▼, μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ρυθμίσετε.

"SELECT No. ▲" (επιλογή του επόμενου αριθμού λειτουργίας με χρονοδιακόπτη εντός της ίδιας ημέρας)

"DAY SET ▲" (επιλογή της επόμενης ημέρας)

"END ▲" (Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.)

2 Πιέστε το κουμπί SET.

Αν επιλέξατε "SELECT No. ▲", εμφανίζεται η ένδειξη "▲/▼ SELECT No. ▲".

Επαναλάβετε το βήμα 3 κα τα επόμενα βήματα της εβδομαδιαίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη στη σελίδα 7.

Αν επιλέξατε "DAY SET ▲", εμφανίζεται η ένδειξη "▲/▼ SET DAY ▲".

Επαναλάβετε το βήμα 1 κα τα επόμενα βήματα της εβδομαδιαίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη στη σελίδα 7.

Αν επιλέξατε "END ▲", ο τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπτη τερματίζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί ON/OFF κατά τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπτη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στον τρόπο λειτουργίας με χρονοδιακόπτη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

- Αν επιλέξετε κάποια μέρα της εβδομάδας για την οποία ήδη έχει γίνει ρύθμιση, εμφανίζονται όλοι οι αριθμοί λειτουργιών με χρονοδιακόπτη που έχετε καθορίσει. Εμφανίζονται και οι λεπτομέρειες της ρύθμισης χρονοδιακόπτη για τον αριθμό που έχει το σημάδι "◀". Μπορείτε να τροποποιήσετε την επιλεγμένη ρύθμιση με υπερεγγραφή των παραμέτρων της.

- Αν ρυθμίσατε ταυτόχρονα το χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης, θα υπερισχύσει η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.
- Αν σε μία συγκεκριμένη μέρα κάνετε δύο ρυθμίσεις για την ίδια ώρα, προτεραιότητα θα έχει η ρύθμιση με τον μικρότερο αριθμό.

ΤΡΟΠΟΙ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΕ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ <ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ>

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗΣ



2•4 3•5•6

1 Πιέστε το κουμπί **TIMER**.

Αρχίζει ο τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπη. Εμφανίζονται οι ενδείξεις "Τρέχουσα ημέρα της εβδομάδας" και "Τρέχουσα ώρα".

[SUN MON TUE WED THU FRI SAT]
" PM 1:00 "
" CLOCK SET ▼ "

2 Πιέστε πέντε φορές το κουμπί **▼**.

" CLOCK SET ▼ "
↓
" SLEEP TIMER ▼ " (▼ πρώτο πάτημα)
↓
" OFF TIMER ▼ " (▼ δεύτερο πάτημα)
↓
" ON TIMER ▼ " (▼ τρίτο πάτημα)
↓
" WEEKLY TIMER ▼ " (▼ τέταρτο πάτημα)
↓
" TIMER CANCEL ▲ " (▼ πέμπτο πάτημα)

3 Πιέστε το κουμπί **SET**.

Αρχίζει η λειτουργία ακύρωσης χρονοδιακόπη.

4 Πιέστε το κουμπί **▲** ή **▼**.

Πιέζοντας το κουμπί **▲** ή **▼**, μπορείτε να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε να ακυρώσετε.

" SLEEP TIMER ▼ "
↑
" OFF TIMER ▼ "
↑
" ON TIMER ▼ "
↑
" WEEKLY TIMER ▲ " (ακύρωση όλων των ημερών της εβδομάδας)

Αν πιέσετε το κουμπί **RESET**, το τηλεχειριστήριο θα επιστρέψει στην προηγούμενη οθόνη και την ένδειξη " **TIMER CANCEL ▲**". (προαναφερόμενο βήμα 2)

Σε περίπτωση που επιλέξατε " SLEEP TIMER ▼ ", " OFF TIMER ▼ " ή " ON TIMER ▼ ".

5 Πιέστε το κουμπί **SET**.

Παρουσιάζονται οι αναλυτικές πληροφορίες για τη ρύθμιση της επιλεγμένης λειτουργίας με χρονοδιακόπη όπως υποδεικνύονται παρακάτω.

(Αλλά αν δεν έχει γίνει ρύθμιση, παρουσιάζεται η ένδειξη " **NO SETTING** ".)

<ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ενδείξων όταν έχετε επιλέξει " ON TIMER ▼ ">



Αν θέλετε να τερματίσετε την διαδικασία ακύρωσης, πιέστε το κουμπί **RESET** για επιστροφή στην ένδειξη " ON TIMER ▼ ". (προαναφερόμενο βήμα 4)

6 Πιέστε το κουμπί **SET**.

Η ένδειξη με τις αναλυτικές πληροφορίες της ρύθμισης χρονοδιακόπη ορίζει και παρουσιάζεται ξανά, αφού εμφανιστεί για **CANCELLED** δύο δευτερόλεπτα το μήνυμα " SLEEP TIMER ▼ ". (προαναφερόμενο βήμα 4)

Επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 6 για να συνεχίσετε με την ακύρωση ρυθμίσεων λειτουργιών με χρονοδιακόπη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν πιέσετε το κουμπί **[ON/OFF]** κατά τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.
- Αν για αρκετή ώρα μετά την είσοδο στον τρόπο λειτουργίας με χρονοδιακόπη δεν πιέσετε κανένα άλλο κουμπί, αυτός ο τρόπος λειτουργίας τερματίζεται και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

7 Πιέστε το κουμπί **ON/OFF**.

Ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας με χρονοδιακόπη τερματίζεται.

ΤΡΟΠΟΙ ΑΘΟΡΥΒΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ <ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ>

ΑΘΟΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν καθορίσετε την αθόρυβη λειτουργία, η μονάδα λειτουργεί πιο αθόρυβα, μειώνοντας το θόρυβο από την εξωτερική μονάδα. Το σύστημα εφαρμόζει τον τρόπο αθόρυβης λειτουργίας την καθορισμένη ώρα έναρξης και την τερματίζει αφού περάσει κάποιο συγκεκριμένο χρονικό διάστημα. Από τη στιγμή που θα καθορίσετε την αθόρυβη λειτουργία του συστήματος, η ρύθμιση θα ισχύει καθημερινά ωστόντην την ακυρώσετε.

Ρύθμιση αθόρυβης λειτουργίας



1 3 2
• •
5 4
• •
7 6
• •
8

Ακύρωση αθόρυβης λειτουργίας (ρύθμιση)

Επιλέξτε " **CANCEL SILENT ▲** " στο βήμα 2, πιέστε το κουμπί **SET** και η ρύθμιση μείωσης θορύβου θα ακυρωθεί, τερματίζοντας την αθόρυβη λειτουργία. Παρουσιάζεται η ένδειξη " **CANCELLED** ".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το τηλεχειριστήριο έχει κύριες και δευτερεύουσες μονάδες και η αθόρυβη λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί με δευτερεύουσα μονάδα.
- Αφού καθοριστεί η αθόρυβη λειτουργία, παρουσιάζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν για 3 δευτερόλεπτα στη καθορισμένη ώρα και η μονάδα επιστρέφει στην αρχική ένδειξη. Στην ώρα ενεργοποίησης: " **SILENT MODE ON** " Στην ώρα απενεργοποίησης: " **SILENT MODE OFF** "

- Αν επιλέξετε " **24 OFF** ", η αθόρυβη λειτουργία μπορεί να συνεχίσει ωστόντην την ακυρώσετε. Στην πρώτη καθορισμένη ώρα ενεργοποίησης, η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη " **SILENT MODE ON** " για τρία δευτερόλεπτα και μετά επαναφέρει την αρχική ένδειξη.

- Αν πιέσετε το κουμπί **[ON/OFF]** κατά τη ρύθμιση του τρόπου λειτουργίας με χρονοδιακόπη, ο συγκεκριμένος τρόπος λειτουργίας ακυρώνεται και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

8 Πιέστε το κουμπί **SET**.

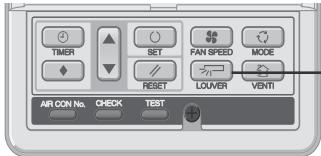
Η ρύθμιση έχει καθοριστεί και παρουσιάζεται στην οθόνη. Παρουσιάζεται η ένδειξη " **SET COMPLETE** " και η αθόρυβη λειτουργία τερματίζεται.

Η ένδειξη της ρύθμισης οθίνει και επανέρχεται η αρχική ένδειξη.

ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ FDT, FDTC, FDE, FDK, FDFW) < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ LOUVER (Εσωτερική μονάδα με λειτουργία αυτόματης αιώρησης περσίδων)

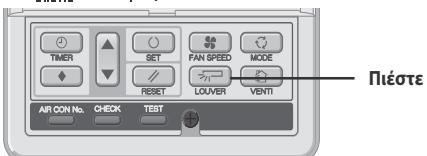
Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER και θα παρουσιαστεί ένδειξη με την τρέχουσα κατάσταση της περσίδας.



Η οθόνη κατά την ταλάντωση	SWING	
Η οθόνη με τη θέση γρύλιας σταθεροποιημένη	STOP 1	
	STOP 2	
	STOP 3	
	STOP 4	

Κατά τη λειτουργία της αιωρούμενης περσίδας

1. Πιέστε το κουμπί LOUVER και αλλάξτε την ένδειξη σε "SWING" .



SWING

Η λειτουργία της αιωρούμενης περσίδας κατά την προετοιμασία της θέρμανσης, θέρμανση/απόψυξην
Παρουσιάζεται η ένδειξη " " ή "Θέρμανση/Απόψυξη" και η αιωρούμενη περσίδα παίρνει αυτόματα την οριζόντια θέση.

Όταν αποκατασταθεί η κανονική λειτουργία μετά τον τερματισμό της λειτουργίας "Προετοιμασία Θέρμανσης" ή "Θέρμανση/Απόψυξη", η αιωρούμενη περσίδα επιστρέφει στην τελευταία ρυθμισμένη θέση.

Όταν η θέση της αιωρούμενης περσίδας είναι σταθερή

1. Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER ενώ η περσίδα αιωρείται και θα εμφανιστούν 4 θέσεις, η μία ένα δευτερόλεπτο μετά την άλλη.
"SELECT 1" ↔ "SELECT 2" ↔ "SELECT 3" ↔ "SELECT 4"
2. Πιέστε μία φορά το κουμπί LOUVER όταν η ένδειξη της περσίδας φτάσει στη θέση που επιθυμείτε.
Η ένδειξη σταματά και η περσίδα σταθεροποιείται στη θέση αυτή.

Συνιστώμενη σταθερή θέση περσίδας

COOL•DRY	SELECT 1	
	SELECT 2	
HEAT	SELECT 3	
	SELECT 4	

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη μετακινείτε την αιωρούμενη περσίδα δυνατά με τα χέρια γιατί υπάρχει κίνδυνος να πάθει ζημιά.
- Μην κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς τα κάτω κατά τη λειτουργία ψύξης για μακρό χρονικό διάστημα γιατί μπορεί να προκληθεί συμπτώμαση υδρατμών στον πλαγιό πίνακα. (Σε περίπτωση FDE)

ΤΡΟΠΟΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΗΣ ΤΟΥ ΑΕΡΑ (ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ FDT, FDTC, FDE, FDK, FDFW) < ΕΝΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Μπορείτε να ρυθμίσετε το έναρξη κίνησης της περσίδας στο άνοιγμα εκφύσησης αέρα. Αν καθορίσετε ανώτερο και κατώτερο όριο στη λειτουργία αυτή, η περσίδα κινείται μέσα στο καθορισμένο έύρος.

Σε τύπο συσκευής που είναι χωνευτή στην οροφή (FDT και FDTC), μπορείτε να κάνετε χωριστή ρύθμιση για κάθε περσίδα.



2•4•6•8
3•5•7•9

- 1 Σταματήστε το κλιματιστικό και πιέστε ταυτόχρονα το κουμπί SET και το κουμπί LOUVER για τρία δευτερόλεπτα ή περισσότερα.

Αν υπάρχει μόνιμα εσωτερική μονάδα συνδεδεμένη με το τηλεχειριστήριο, εμφανίζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν. Περάστε στο βήμα 4.

"DATA LOADING"

No. 1

Αν υπάρχουν περισσότερες εσωτερικές μονάδες συνδεδεμένες με το τηλεχειριστήριο, εμφανίζονται οι ενδείξεις που ακολουθούν.

"SELECT I/U"

I/U000



- 2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ (επιλογή εσωτερικής μονάδας).

Επιλέξτε την εσωτερική μονάδα που ρυθμίζετε την περιστά της.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"I/U001" "I/U002" "I/U003"

- 3 Πιέστε το κουμπί SET. (καθορισμός της εσωτερικής μονάδας)

Η επιλεγμένη εσωτερική μονάδα έχει καθοριστεί.

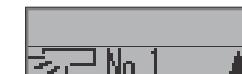
[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"I/U001" (ανάβει για δύο δευτερόλεπτα)



"DATA LOADING"

No. 1



- 4 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼. (επιλογή αριθμού περσίδας)

Επιλέξτε τον καθορισμένο αριθμό της περσίδας ανατρέχοντας στην εικόνα αριστερά.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ]

"No. 1" "No. 2" "No. 3" "No. 4"

Σημείωση: Για FDE, επιλέξτε "No. 1" "No. 1". Πιθανές άλλες ρυθμίσεις αριθμού περσίδας δεν ισχύουν.

- 5 Πιέστε το κουμπί SET. (καθορισμός αριθμού περσίδας)

Επιλέξτε το ανώτερο όριο του εύρους κίνησης της περσίδας.

[ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ] Αν έχετε επιλέξει την περιόδα 1

"No.1 UPPER2" "No.1 UPPER2"

- 6 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼. (επιλογή της θέσης ανώτερου ορίου)

Επιλέξτε το ανώτερο όριο του εύρους κίνησης της περσίδας.

Η "θέση 1" είναι η πιο οριζόντια και η "θέση 6" η πιο κατακόρυφη.

"θέση --" είναι ο αριθμός που χρησιμοποιείται για επιστροφή στη θέση αρχικής παραλαβής. Αν θέλετε να επιστρέψετε στην αρχική κατάσταση κατά την παραλαβή, επιλέξτε "θέση --".

"No.1 UPPER1" "No.1 UPPER1"

"No.1 UPPER2"

"No.1 UPPER3"

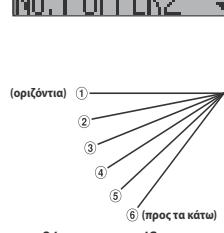
"No.1 UPPER4"

"No.1 UPPER5"

"No.1 UPPER6" "No.1 UPPER6"

"No.1 UPPER--" "No.1 UPPER--"

(επιστροφή στην αρχική θέση κατά την παραλαβή)



η θέση της περσίδας

ΤΡΟΠΟΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ ΠΕΡΣΙΔΑΣ < ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΑΝΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ

Τρόποι κίνησης της αιωρούμενης περσίδας

Πιέστε το κουμπί AIR FLOW όταν λειτουργεί το κλιματιστικό.

- Η αιωρούμενη περσίδα κινείται πάνω και κάτω, όπως και η αντίστοιχη ένδειξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η θέση της περσίδας που εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων δεν είναι συγχρονισμένη με την πραγματική θέση όπου αιωρείται. Όμως, δεν πρόκειται για βλάβη.

Για να σταθεροποιήσετε την αιωρούμενη περσίδα

Πιέστε το κουμπί AIR FLOW όταν η ένδειξη για τη θέση της περσίδας έρθει στο σημείο που θέλετε να τη σταθεροποιήσετε.

- Η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα σταματά στη θέση αυτή και, στη συνέχεια, η περσίδα παύει να αιωρείται και μπορείτε να τη σταθεροποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πιέστε το κουμπί και η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα θα σταματήσει ξαφνικά ενώ η αιώρηση της περσίδας θα σταματήσει αργότερα, αλλά αυτό δεν οφείλεται σε βλάβη. (Η ένδειξη για την αιωρούμενη περσίδα και η πραγματική κίνηση της περσίδας του κλιματιστικού δεν είναι συγχρονισμένες.)

Η κίνηση της αιωρούμενης περσίδας στη διάρκεια της προετοιμασίας για θέρμανση

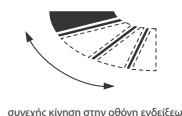


ΠΡΟΣΟΧΗ

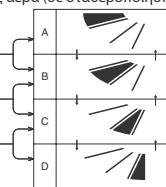
Μην καθορίζετε να παραμείνει η αιωρούμενη περσίδα στη θέση προς τα κάτω για πολλή ώρα. Μπορεί να πέσουν σταγόνες από τη συγκέντρωση υδρατμών στον πλάγιο πίνακα. (σε περίπτωση FDE)

ΓΙΑ ΑΝΕΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ανατρέξτε στη σελίδα 12.



Προτεινόμενη θέση κατεύθυνσης ροής αέρα (σε σταθεροποίηση)



ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΛΕΓΧΟΥ, ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΙΛΤΡΟΥ < ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ >

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΑΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΓΡΗΓΟΡΑ (Ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο, σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο)

Το κλιματιστικό έχει κάποιο πρόβλημα.

- Αμέσως μόλις αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπη/ελέγχου (ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτο και σβήνει για 0,5 δευτερόλεπτο), σταμάτηση η λειτουργία του κλιματιστικού.
- Ο αριθμός διεύθυνσης και ο κωδικός σφάλματος υποδεικνύονται στην οθόνη ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας.
- Η ένδειξη στην οθόνη σβήνει μολις περάσει ο χρόνος της εμφάνισής της.
- Όταν δεν παρουσιάζονται ενδείξεις στην οθόνη, κάντε κάποια ενέργεια με το τηλεχειριστήριο ή πιέστε το κουμπί BACKUP για επαναφορά των ενδείξεων.

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ μΕ ΤΟΝ ΠΡΟΜΗΘΕΤΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΕΝΒΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ γΙΑ "ΑΡΙΘΜΟ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ ΚΑΙ ΚΩΔΙΚΟ ΣΦΆΛΜΑΤΟΣ", "ΟΣΥΜΠΤΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ", "ΤΥΠΟ" ΚΑΙ "ΌΝΟΜΑ ΜΟΝΤΕΛΟΥ" ΚΛΠ.

- Πιέστε το κουμπί ON/OFF ώστε το κλιματιστικό να μείνει σε διακοπή λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τους τύπους FDTW, FDK και FDFW, στην οθόνη δεν εμφανίζεται ο αρ. διεύθυνσης.

ΟΤΑΝ Η ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗ/ΕΛΕΓΧΟΥ (ΚΙΤΡΙΝΗ) ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΕ ΑΡΓΟ ΡΥΘΜΟ (Ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο)

Καθαρίστε το φίλτρο.

Επιστρέψτε στη σελίδα 16.

- Όταν ο συνολικός χρόνος λειτουργίας πλησιάζει τις 120 ώρες, η ενδεικτική λυχνία χρονοδιακόπη/ελέγχου (κίτρινη) αναβοσβήνει με αργό ρυθμό (ανάβει για 2 δευτερόλεπτα, σβήνει για 1 δευτερόλεπτο).
- Αφού καθαρίστε το φίλτρο, πιέστε το κουμπί FILTER στο τηλεχειριστήριο για να σβήσει η ένδειξη για τον καθαρισμό του φίλτρου. (Πιέστε το κουμπί για ένα δευτερόλεπτο ή περισσότερο.)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

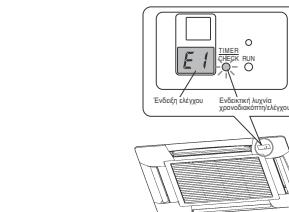
Μπορείτε να αλλάξετε το συνολικό χρόνο λειτουργίας ως την εμφάνιση της ένδειξης φίλτρου. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Αναλυτικές ενδείξεις οθόνης

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω ανάλογα με τον τύπο της εσωτερικής μονάδας.

Καστά οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

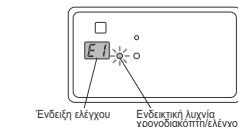
Καστά οροφής -4 κατευθύνσεων (600x600mm)- (FDT)



Καστά οροφής - 2 κατευθύνσεων (μετά FDTW-KXE6F)

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

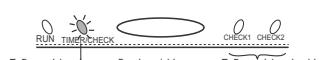


Επιδαπέδια -2 κατευθύνσεων- (FDFW)

Ενδεικτική λυχνία ελέγχου



Τοποθέτηση σε τοίχο (FDK)



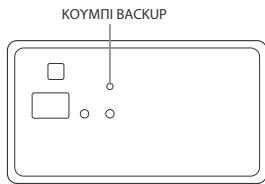
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για τους τύπους FDTW, FDK και FDFW, ελέγξτε την ενδεικτική λυχνία "check1" / "check2" η οποία δηλώνει τον κωδικό σφάλματος. Οι λυχνίες check1/check2 αντιστοιχούν στις δεκάδες/μονάδες του κωδικού σφάλματος και ανάλογα με το πόσες φορές αναβοσβήνει κάθε λυχνία, δηλώνεται και η θέση των δεκάδων/μονάδων στον κωδικό.

ΚΟΥΜΠΙ BACKUP

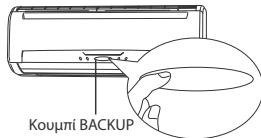
Στην περίπτωση εξάντλησης της μπαταρίας, απώλειας του τηλεχειριστηρίου ή άλλου προβλήματος, το κλιματιστικό μπορεί να τεθεί σε λειτουργία με το κουμπί BACKUP στο τμήμα της οθόνης της εσωτερικής μονάδας.

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)



Τοποθέτηση σε τοίχο (FDK)

• FDK22-56



Σε περίπτωση συσκευής FDE/FDT/FDTC/FDK/FDFW

ON/OFF

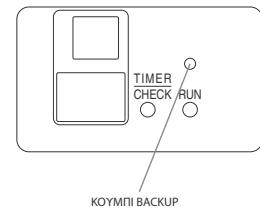
Πιέστε το κουμπί εφεδρικής λειτουργίας και μην το αγγίζετε για δύο δευτερόλεπτα.
Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία.

Πιέστε το ξανά για διακοπή της λειτουργίας.

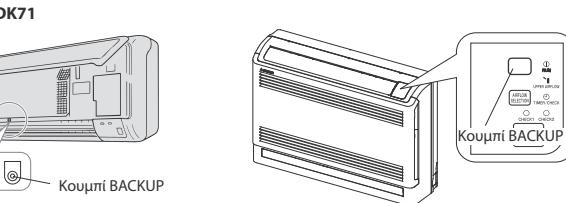
ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....ΑΥΤΟΜΑΤΑ		ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	ΥΨΗΛΗ
ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΗΣ	Καμία ρυθμίσης	ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ	23°C
ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΙΡΗΣΗ ΠΕΡΣΙΔΩΝ.....	ΔΙΑΚΟΠΗ (ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ)		

Κασέτα οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

Κασέτα οροφής -συμπαγής 4 κατευθύνσεων (600x600mm)- (FDTC)



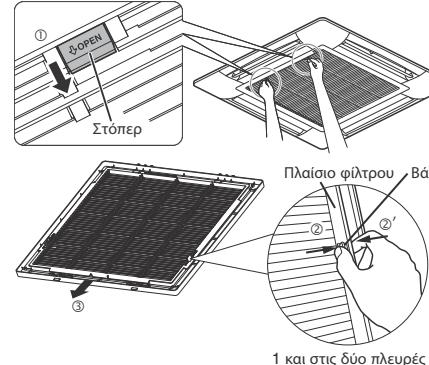
Επιδαπέδια -2 κατευθύνσεων- (FDFW)



Κασέτα οροφής -4 κατευθύνσεων- (FDT)

• Τρόποι χειρισμού της γρίλιας/του φίλτρου εισόδου

Αφαίρεση



<Τρόπος αφαίρεσης της γρίλιας>

- Κρατήστε τα στόπερ στη γρίλια (2 σημεία) στην κατεύθυνση «ΑΝΟΙΓΜΑ» (ένδειξη βέλους ①) και στη συνέχεια, τραβήξτε τα προς τα κάτω για να ανοίξετε τη γρίλια.
Βγάλτε τα άγκιστρα της γρίλιας για να την αφαιρέσετε.

<Τρόπος αφαίρεσης του φίλτρου>

- Πιέστε τις βάσεις (ένδειξη βέλους ②) και το πλαίσιο φίλτρου (ένδειξη βέλους ②') και αφαιρέστε το φίλτρο από τις βάσεις.
Στη συνέχεια, μετακινήστε το φίλτρο προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται (③) για να το αφαιρέσετε από τη γρίλια.

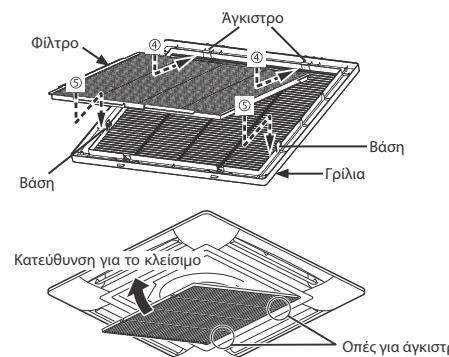
<Τρόπος τοποθέτησης του φίλτρου>

- Βεβαιωθείτε ότι η πλευρά και ο προσανατολισμός του φίλτρου είναι σωστός. Στη συνέχεια, συνδέστε το στα άγκιστρα. (Η εισαγωγή πρέπει να γίνει όπως υποδεικνύει η ένδειξη βέλους ④)
2. Εισαγάγετε τις βάσεις της γρίλιας στις οπές του φίλτρου μέχρι να ακουστεί ο ήχος «κλίκ».

<Τρόπος τοποθέτησης της γρίλιας>

- Τοποθετήστε τα άγκιστρα της γρίλιας στις οπές στον πίνακα.
(Τα άγκιστρα στη γρίλια μπορούν να τοποθετηθούν και προς τις 4 κατεύθυνσεις.)
2. Κλείστε τη γρίλια πατώντας τα στόπερ στη γρίλια (2 σημεία) στην κατεύθυνση «ΑΝΟΙΓΜΑ». Στη συνέχεια, αφήστε τα στόπερ.

Τοποθέτηση



Τύπος Εγκατάστασης Οροφής, Κατεύθυνση Άερα2-Διευθύνσεων (FDTW)

- Πιέστε τη μια πλευρά του πλαισίου εισόδου (πείρος πλευράς Α) προς τα επάνω.

- Αποδεσμέψτε το πλαίσιο από το πείρο Α.

- Αποδεσμέψτε το πλαίσιο από το πείρο Β και αφαιρέστε το πλαίσιο.

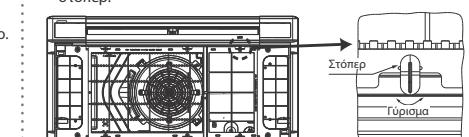
- Αποδεσμέψτε τον πείρο πλευράς Β.



- Πιέστε τον πείρο Α προς τα επάνω.

- Αποδεσμέψτε τον πείρο πλευράς Α.

- Για να αφαιρέσετε το φίλτρο αέρα, πιέστε το και γυρίστε το στόπερ.



Προσοχή

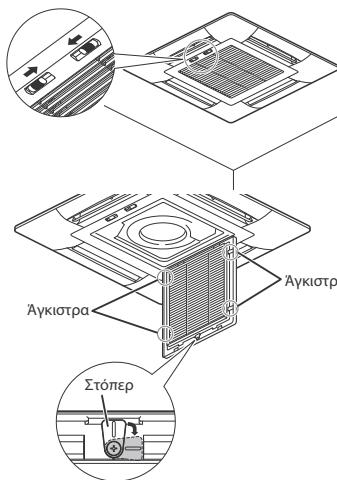
- Εγκαταστήστε το φίλτρο αέρα ακολουθώντας τη σωστή σειρά.
Προσοχή Προσαρμόστε καλά το φίλτρο στη γρίλια.
Διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η αποδοτικότητα μονάδας λόγω διαρροής του αέρα από το κενό.
Προσοχή Προσαρμόστε καλά τη γρίλια.
Διαφορετικά, μπορεί να πέσει.
**Προσοχή Όταν το στόπερ παραμορφωθεί ή φθαρεί,
επικευάστε το ή αντικαταστήστε το αμέσως.**
Διαφορετικά, η γρίλια μπορεί να πέσει.

Τρόποι αφαίρεσης

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω ανάλογα με τον τύπο της εσωτερικής μονάδας.

ΤΡΟΠΟΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Κασέτα οροφής -συμπαγής 4 κατεύθυνσεων (600x600mm)- (FDTC)



- Σύρετε τους μοχλούς της γρίλιας εισόδου προς την κατεύθυνση του βέλους (➡) και ανοίξτε την προς τα κάτω.
- Αποδεσμεύστε το στόπερ της γρίλιας εισόδου.
- Τραβήξτε το φίλτρο προς το μέρος σας.
- Όταν το φίλτρο βρεθεί στη σωστή θέση, περάστε το στα άγκιστρα της γρίλιας εισόδου και βεβαιωθείτε ότι επαναφέρετε το στόπερ στην αρχική του θέση.
- Όταν ξαναβάλετε τη γρίλια εισόδου στη θέση της, σύρετε τους μοχλούς στην αντίθετη κατεύθυνση και ελέγχτε για να βεβαιωθείτε ότι η γρίλια δεν ανοίγει.

Ανάρτηση στην οροφή (FDE)

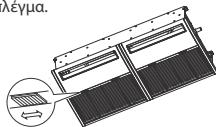
- Σύρετε το μοχλό της γρίλιας εισόδου προς τα πίσω (κατεύθυνση ➡) και ανοίξτε την προς τα κάτω.



Κατά την τοποθέτηση, πιέστε το μοχλό προς τα εμπρός ώστους ακουστεί να κουμπώνει.

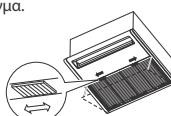
Κασέτα οροφής -1 κατεύθυνσης- (FDTS)

- Τοποθετήστε συρταρωτά το μοχλό του πλέγματος αναρρόφησης στην κατεύθυνση του βέλους (➡) για να ανοίξτε το πλέγμα.



Κασέτα οροφής -συμπαγής 1 κατεύθυνσης- (FDTQ)

- Τοποθετήστε συρταρωτά το μοχλό του πλέγματος αναρρόφησης στην κατεύθυνση του βέλους (➡) για να ανοίξτε το πλέγμα.

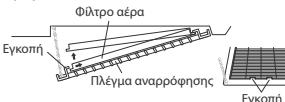


Τοποθέτηση σε τοίχο (FDK)

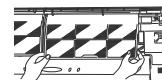
- Σηκώστε τη μεταλλική γρίλια αναρρόφησης προς τα εμπρός. Κρατήστε τα κοίλα τμήματα στη δεξιά και αριστερή πλευρά με τα χέρια σας και τραβήξτε τη μεταλλική γρίλια αναρρόφησης προς τα εμπρός. Θα σταματήσει όταν είναι ανοιχμένο σε γυνιά περίπου 60°.



- Κρατήστε ελαφρά τη λαβή του φίλτρου αέρα σηκώνοντας το ελαφρά προς τα επάνω και τραβήξτε το έξω προς τα εμπρός.



- Κρατήστε ελαφρά τη λαβή του φίλτρου αέρα σηκώνοντας το ελαφρά προς τα επάνω και τραβήξτε το έξω προς τα εμπρός.



Επιδαπέδια -2 κατεύθυνσεων- (FDFW)

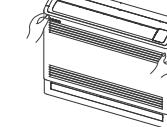
<Άνοιγμα και κλείσιμο του πλαισίου εισαγωγής αέρα>

Άνοιγμα

Βάλτε τα δάχτυλά σας στις εσοχές που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του καλυμματος και τραβήξτε το κάλυμμα προς τα κάτω με φορά προς τα εμπρός έτσι ώστε να ανοίξει με κλίση περίπου 15 μοιρών.

Κλείσιμο

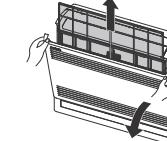
Πιέστε το ίδιο και στα δύο άκρα και λίγο περισσότερο στο κέντρο.



<Αφαίρεση και τοποθέτηση του φίλτρου>

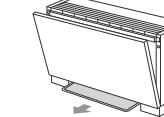
Αφαίρεση

- Τραβήξτε προς τα πάνω και με κατεύθυνση προς τα εμπρός το πλαισίο εισαγωγής αέρα.
- Κρατήστε χωρίς να ασκήσετε πίεση τις λαβές και στα δύο άκρα και ανασκόψτε ελαφρά για να αφαιρέσετε το πλαισίο τραβώντας το προς την κατεύθυνση σας.



Επιδαπέδια (με περίβλημα) (FDFL)

Αφαιρέστε το μπροστινό πλαισίο και τραβήξτε το φίλτρο αέρα έξω από το κάτω μέρος της μονάδας.



Με συνδεδέμενο αεραγωγό -Υψηλή στατική πίεση- (FDU)

Με συνδεδέμενο αεραγωγό -Μέση στατική πίεση- (FDUM)

Με συνδεδέμενο αεραγωγό -Συμπαγή & Εύκαμπτο- (FDUH)

Με συνδεδέμενο αεραγωγό -Εξωτερική μονάδα ψηλής πίεσης για επεξεργασία του αέρα (FDU-F)

Με συνδεδέμενό αεραγωγό -Χαμηλή στατική πίεση- (FDUT)

Το φίλτρο αέρα είναι συνδεδέμενό όταν γίνεται η εγκατάσταση του κλιματιστικού και έτσι θα πρέπει να συμβούλευτείτε τον προμηθευτή σας για το πώς μπορείτε να το αφαιρέσετε ή να το καθαρίσετε.

Τρόποι καθαρισμού

- Πλύνετε το για να το καθαρίσετε. Αν δεν είναι πολύ βρόμικο, χτυπήστε το ελαφρά ή χρησιμοποιήστε καθαριστικό.
Αν είναι πολύ βρόμικο, διαλύστε ένα ουδέτερο απορρυπαντικό σε χλιαρό νερό (περίπου 30°C), πλύνετε το φίλτρο και ξεπλύνετε εντελώς το απορρυπαντικό.
- Αφού στεγνώσει το φίλτρο, τοποθετήστε το στο κύριο σώμα και πιέστε το κουμπί RESET.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αφήνετε το φίλτρο να στεγνώσει στον ήλιο ή δίπλα σε φωτιά. Μπορεί να πάθει ζημιά.
- Όταν αφαιρέστε το φίλτρο, μη θέτετε το κλιματιστικό σε λειτουργία. Ενδέχεται να προκύψει πρόβλημα.

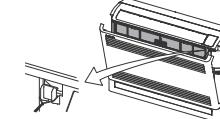
<Αφαίρεση και τοποθέτηση του πλαισίου εισαγωγής αέρα>

Αφαίρεση

Όταν αφαιρέστε το πλαισίο για εσωτερικό καθαρισμό ή για άλλο λόγο, ανοίξτε το πλαισίο, αφαιρέστε το νήμα και στη συνέχεια τραβήξτε το προς τα εμπρός.

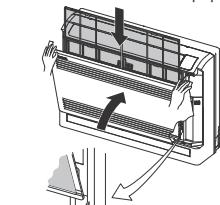
Επανατοποθέτηση

Ασφαλίστε το άνω άκρο του πλαισίου πιέζοντάς το ελαφρά προς τα μέσα, τοποθετήστε το νήμα όπως στην εικόνα και έπειτα κλείστε το πλαισίο.



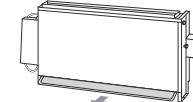
Επανατοποθέτηση

- Κρατήστε σταθερά το φίλτρο και από τις δύο πλευρές όπως φαίνεται στην εικόνα δεξιά και τοποθετήστε το σωστή στη θέση του.
- Κλείστε το πλαισίο εισαγωγής αέρα.



Επιδαπέδια (χωρίς περίβλημα) (FDFU)

Τραβήξτε το φίλτρο αέρα έξω από το κάτω μέρος της μονάδας.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

- Καθαρίστε τη μονάδα σκουπίζοντάς την με μαλακό και στεγνό πάνι. Αν είναι πολύ βρόμικη, σκουπίστε την με πανί βουτηγμένο σε διάλυμα ουδέτερου απορρυπαντικού με χλιαρό νερό και ξεπλύνετε την με καθαρό νερό.

ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΧΡΗΣΗΣ (ύστερα από μακρά περίοδο χρήσης)

- Φροντίστε να διακόψετε την ηλεκτρική τροφοδοσία. Το κλιματιστικό καταναλώνει αρκετές δεκάδες Watt, ακόμα κι όταν δε λειτουργεί.
- Καθαρίστε το φίλτρο αέρα και βάλτε το στη θέση του.
- Καθαρίστε τις εσωτερικές/εξωτερικές μονάδες.

ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΧΡΗΣΗΣ (ύστερα από μακρά περίοδο αχρησίας)

- Βεβαιωθείτε ότι κανένας αντικείμενο δεν φράζει τη ροή του αέρα γύρω από τις γρίλιες εισόδου και εξόδου της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας.
- Επιλεωρήξτε το φίλτρο αέρα. Αν είναι βρόμικο, καθαρίστε το και βάλτε το στη θέση του.
- Ανοίξτε το κουμπί της ηλεκτρικής τροφοδοσίας για 6 ώρες πριού θέστε τη συσκευή σε λειτουργία.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ <Ενσύρματο τηλεχειριστήριο>

ΣΗΜΕΙΩΣΗ	Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τις ακόλουθες λειτουργίες κουμπιών. Αν πίσετε το κουμπί, παρουσιάζεται η ένδειξη FINALID OPER που υποδεικνύει ότι το κουμπί είναι απενεργοποιημένο και εμφανίζεται η αρχική θέσην. Για τη ρύθμιση FINALID OPER συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.
①	Κουμπί ON/OFF
②	Κουμπί TEMP
③	Κουμπί LOUVER
④	Κουμπί MODE
⑤	Κουμπί FAN SPEED
⑥	Κουμπί TIMER

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τηρήστε τις οδηγίες που ακολουθούν για ασφαλή και άνετη χρήση του κλιματιστικού.
Φροντίστε να αναθέσετε την εγκατάσταση στον προμηθευτή σας και μην επιχειρήστε ποτέ να την κάνετε εσείς ο ίδιος.

ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Η εγκατάσταση του συστήματος έχει γίνει σε καλά αεριζόμενο χώρο:

Μήπως υπάρχουν εμπόδια; Αν υπάρχουν, η αποδοτικότητα του συστήματος θα μειωθεί και θα αιχθεί ο θόρυβος κατά τη λειτουργία του.

Αποφύγετε τα σημεία όπου ο κρύος/ζεστός αέρας και ο θόρυβος κατά τη λειτουργία ενοχλούν τους γείτονές σας.

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

⚠ Προσοχή: Μην παραλείψετε τις εργασίες γείωσης.

Μη συνδέστε το σύρμα γείωσης σε ωμήγενες αερίου και νερού ή καλώδια αλεξικέραυνων ή τηλεφώνων. Αν η γείωση δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

⚠ Προσοχή: Ανάλογα με το περιβάλλον εγκατάστασης μπορεί να χρειάζεται διακόπτης διαρροής.

Αν δεν τον τοποθετήστε, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Οι εργασίες αυτές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους σύμφωνα με τα "τεχνικά πρότυπα ηλεκτρολογικού εξοπλισμού".

■ Η καλωδίωση είναι η ενδεξιγμένη για το κλιματιστικό;

■ Το τηλεχειριστήριο είναι σωστά τοποθετημένο;

• Σε περίπτωση εκτεθειμένων καλωδίων, χρησιμοποιήθηκαν οι παρεχόμενες βίδες στερέωσης;

• Χρησιμοποιήθηκαν οι παρεχόμενοι σφρυκτήρες για τη στερέωση του καλωδίου του τηλεχειριστήριου;

• Ξέτε τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο αρκετά φημά ώστε να μην μπορούν να το φτάσουν τα παιδιά;

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ

⚠ Προειδοποίηση: Για τη μετακίνηση και την επανεγκατάσταση του συστήματος κλιματισμού φροντίστε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας ή κάποιον δικό.

Αν η εγκατάσταση του συστήματος κλιματισμού δεν γίνει σωστά, μπορεί να προκληθούν διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή/και πυρκαγιά. Θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι θα χρεωθείτε το κόστος μετακίνησης και εγκατάστασης.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Συνήθως η αποδοτικότητα του συστήματος κλιματισμού μειώνεται με την πάροδο του χρόνου λόγω συσσώρευσης βρομίας στο εσωτερικό του. Αυτό γίνεται σταδιακά σε διάστημα περίπου 3 χρόνων, ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και περιβάλλοντος. Επομένως, εκτός από τη συντήρηση σε τακτά διαστήματα, είσοδου απαραίτητες είναι και οι επιθεωρήσεις για λόγους συντήρησης. Για το θέμα αυτό συνιστούμε να συμβουλευτείτε τον προμηθευτή από τον οποίο αγοράσατε το σύστημα και να κάνετε ένα συμβόλαιο για περιοδική επιθεώρηση (με χρέωση).

ΕΥΡΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Το σύστημα πρέπει να χρησιμοποιείται στο εύρος λειτουργίας που ακολουθεί. Αν η λειτουργία ξεφύγει από το εύρος αυτό, μπορεί να ενεργοποιηθούν οι έλεγχοι προστασίας προς αποφυγή δυνλειτουργίας.

Συνθήκες	Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Θερμοκρασία έξω από το χώρο	Υγρασία εντός δωματίου
Λειτουργία φώνης	Περίπου 21 °C	Η παρατεταμένη συνεχής λειτουργία κάτω από περίπου 21°C μπορεί να προκαλέσει δυνλειτουργία λόγω της συγκέντρωσης υδρατμάτων.	Περίπου -5 έως 43°C
Λειτουργία θέρμανσης	Περίπου 27°C ή λιγότερο	Αν θερμοκρασία του εξωτερικού αέρα πέσει πολύ, η θερμαντική αποδοτικότητα μειώνεται και η θέρμανση γίνεται δύσκολη.	Περίπου -10 έως 21°C

(Σημείωση) Το εύρος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο. Για το θέμα αυτό μπορείτε να συμβουλευτείτε τον σχετικό κατάλογο.

FDU-F

Λειτουργία	Συνθήκες	Θερμοκρασία εξωτερικού αέρα
Λειτουργία φώνης	20 ~ 40°C (32°C σε ιγρό θερμόμετρο)	σε έγρα θερμόμετρο
Λειτουργία θέρμανσης	-10 ~ 24°C	σε έγρα θερμόμετρο

EU DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

**2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo,
100-8332, Japan**

declare under our sole responsibility that the apparatus referred to in this declaration
conforms with the following directives.

Description of apparatus: Split Type Air Conditioner

Model name:

Conformity model list

[Indoor Unit]

Category
FDE Series
FDL Series
FDU Series
FDFW Series
FDK Series
FDT Series
FDTC Series
FDTQ Series
FDTS Series
FDTW Series
FDU Series
FDUH Series
FDUM Series
FDUT Series
FDU-F Series

[Outdoor Unit]

Category
FDC - KX6 Series
FDC - KXZ Series
FDC - KXZPE1 Series

Relevant EU Directives :

Machinery EU Directive 2006/42/EC

Applied Standards :

EN 378-2
EN 60335-1
EN 60335-2-40

Authorized representative in the EU :

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Note : About the detail of Conformity model, see EC DECLARATION OF CONFORMITY sheet
included in a package



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8332, Japan
<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom
Tel : +44-333-207-4072
Fax: +44-333-207-4089
<http://www.mhiae.com>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

Block E, 391 Park Road, Regents Park, NSW, 2143 PO BOX 3167, Regents Park, NSW, 2143
Tel : +61-2-8774-7500
Fax: +61-2-8774-7501
<https://www.mhiaa.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Lad Krabang Industrial Estate Free Zone 3, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiew,
Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand
Tel : +66-2-326-0401
Fax: +66-2-326-0419
<http://www.maco.co.th>